



PHOTO: SARAH COMERCHERO

CSZ Israel Trip Memories

Reflections

Twenty-six participants each listing their 10 top moments during the 12-day Sha'ar Zahav tour of Israel in May would probably create a list of at least 200 recollections. No one would disagree with any of the choices, only with their position on a list. The journey was so impressive, so spiritual and so memorable that our 5½ hours of videotape do not begin to capture the highlights.

Of the many experiences that stood out for me, our visit to the kindergarten class in the Absorption Center for new immigrants deserves special mention. We were moved by the beautiful spectrum of skin colors of the children, reflecting something of their countries of origin, but more so by the warm smiles on each tiny face. Despite the presence of 26 interlopers in the classroom, they were

Continued on page 8

Congregation Sha'ar Zahav—"God's Little Acre" (with thanks to Erskine Caldwell)

The trip to Israel was a mind-blowing experience! The correct chemical composition of group, guide and geographical locations made for a moment-to-moment, daily and weekly emotional orgasm: sometimes joyous, sometimes painful, but always leaving us more enriched than before.

Once I was awed to travel where Queen Elizabeth I visited, where Marie Antoinette gaily skipped down stairways, where Washington slept. These now seem like current events. In the environs of Israel, visiting those places where God's hand shaped times and

Continued on page 10

I Am A Camera (apologies to Christopher Isherwood)

"No more group pictures!" Ah, a voice in the desert, a plaintive cry, an irritable demand—an ignored request. This was, after all, Israel, and we were, after all, Sha'ar Zahav, exploring our way through the social/political landscape of this twentieth century wonder even as we

stood in awe of this most ancient of lands. Who would not want it all recorded for posterity; every rock, every ruin, every memorial, every perspective?

And so, from Haifa to Kfar Blum, from Safed to Masada, from the halls of the

Continued on page 8

Rabbi's Column

After an eventful and exciting time away, it's nice to be home again. The first half of my sabbatical was spent in Cambridge, Massachusetts, at the Harvard Divinity School, with side-trips to Washington for the March and for Roberta Achtenberg's confirmation hearing. After packing up but before returning home, Dan, Adam and I joined the CSZ trip to Israel. We returned to San Francisco at the end of May.



Rabbi Yoel Kahn

At the Divinity, I was a Charles Merrill Fellow. There are four Merrill Fellows each semester at Harvard and all are on leave from their home congregations. One of the most valuable aspects of my stay at Harvard was our Fellows' weekly seminar. The four of us were, by our own standards, diverse—although, in fact, we represented only a small portion of the range of religious groups represented at Harvard, let alone the United States. My three colleagues were all "mainstream" Christians—Father Bob Rivers, a Paulist Catholic priest from Los Angeles, Rev. George Bauman, a Lutheran minister in Dubuque, Iowa and Rev. Geneva Butz, the pastor of a United Church of Christ church in Philadelphia which resembles Sha'ar Zahav in some ways. We spent an intense afternoon together every week, dividing our time between discussing the work and ideas of members of the faculty who came to meet with us and just spending time together. It was in these sessions, devoted to explaining to other clergy what my visions for my rabbinate and our congregation are, that I found my greatest inspiration and renewal. In addition to attending our weekly meetings, I registered in several different classes at the Divinity School, including a very valuable course on Feminist Christian Bible scholarship. The insights and ideas I learned at Harvard have already changed my thinking and will continue to influence my entire perspective on many different aspects of Judaism. One particular area that I hope to focus on is how feminism challenges us—especially when we stop speaking of the femi-

nist [or gay or lesbian or doubting or modern or ...] challenge to Judaism; instead, what does Judaism ask of us when we have woven a feminist perspective into all of Judaism.

Harvard University also has one of the world's largest Hebrew and Judaica libraries and I spent many happy hours lost inside. One of the challenges we wrestle with at Sha'ar Zahav is how to translate old prayers and customs into a language and form that remains authentic to its source and is meaningful for our community today. Researching how previous generations of Jews struggled with this question became my sabbatical project. I focused on the history of translation and interpretation of what are called "the short blessings" in the *shacharit* service. Based on two different Talmudic passages, these blessings were first imagined as companions to the daily morning routine of an individual; for example, when a person opened one's eyes, a blessing for the gift of sight was to be recited. Complications began when people no longer knew how to do these blessings at home and they were moved to the synagogue, when customs changed in different communities or when the specific acts associated with each blessing were forgotten or confused. A relatively simple and fun matter to trace was the addition of instructions to "wash one's face, hands and feet" before reciting the blessing for washing hands and the later confusion this created in countries where foot-washing was not a daily practice. Of more significance was the evidence of our foremothers' efforts to have their voices and prayers included in the daily liturgy—a struggle I was able to document in the early medieval period. Exploring this topic took me not just through the full range of legal and religious writings, as well as through prayer-books from every period in Jewish history and from every place where Jews lived, but also included stops in classical Greek literature, American Abolitionist Bible criticism and pre-modern French linguistics.

The most important thing I have learned from this project so far is how much diversity there has always been in the liturgical life of the Jewish people. While the research component of this

project is largely completed, I expect it will take a long time before I am completely finished. I do intend to give an "interim report" at CSZ during the coming year.

Another part of the sabbatical which was very important was the opportunity to spend time with my family. I promised Dan and Adam to be at home every evening and every weekend and was able to fulfill this pledge. This first half of my sabbatical leave proved to be a time of spiritual renewal, intellectual growth and personal rejuvenation. I would like to thank the congregation for enabling me to take this sabbatical leave and for the outpouring of warmth and affection I have enjoyed since our return. It's good to be home.

New Members

The Membership Committee is pleased to announce that our congregation gained the following new members this month. A warm welcome to the latest people to join our family:

Sandra M. Portman

Robert E. Gordon

We are grateful to see our congregation grow. It is up to all of us to help our new members feel welcome as they become active participants in our community.

Gathering for HIV-Positive Members

CSZ members who are HIV-positive or PLWA/ARC are invited to an afternoon of discussion, prayer and fellowship with Rabbi Yoel Kahn. These periodic events are an opportunity to connect with others, share our concerns, and draw support from the community. Lovers and partners are also invited. We will meet on Saturday afternoon, September 4, from 2 to 4 pm at a member's home. Please call the synagogue office to RSVP and for directions; you need not give your name. If you have any questions, please call Rabbi Kahn at the synagogue.

June Va'ad Report

The June 14 Va'ad meeting opened with a *D'var Torah* led by Rabbi Kahn. The rabbi asked us to reflect upon the recent United States Supreme Court decisions dealing with the separation of religion and state, and to give special thought to the continued respect which government must give to the free exercise of religion. The rabbi then regaled us with a variety of Israeli publications which featured a certain couple and their son, who were visiting from San Francisco.

Our financial discussion with Treasurer Gary Sokol touched upon the fact that dues are coming in in a very strong way, and that there has been a good response to the recent Building Assessment notices. We also discussed the interrelationship between the General Fund and the Building Fund. Finally, as some CSZ members might already know, a refurbished Torah was purchased during the recent congregational trip to Israel. The cost of the Torah was somewhat above the level of the funds within the Torah Fund. As a result, we will try to make up the difference.

Betty Kalis has spoken with Rabbi Kahn concerning her desire to provide the seed money to establish a suspense fund in honor of her upcoming bat mitzvah. The proceeds of the fund would be used to ensure that both the Hebrew and the English in all of our liturgy be as gender-inclusive as possible. The Va'ad approved the establishment of this fund.

Next, Ron Wilmot and Deborah Udin helped us along in our ongoing space planning discussions regarding the congregation's growth requirements for the years to come.

As we come to the conclusion of Allan Gold's two-year term as president of the congregation, the members of the Va'ad felt that he should be honored with a party. The party will probably be held in early August. This meeting was Allan's last as president, and was also the last for Steve Unger, Judy Schwartz, and Lisa Katz ... at least as Va'ad members.

On the membership front, one new member was approved. In addition, a new member pot luck will be held on Sunday, July 18, at a location to be determined.

Lisa Katz and Paul Cohen were approved as new members of the Dues Committee, and the Va'ad expressed its thanks to outgoing Dues Committee

members Judy Schwartz and David Stein.

The Va'ad approved an allocation of funds to provide for a music director to work with and lead the High Holiday Ensemble at services this fall. The source will be the Chesir-Stein Music Fund.

Next, the Va'ad discussed a recent communication from the Bequests and Donations Committee, which reported that the congregation had come into possession of some files relating to the Selznick Studios. The files, dating back about 50 years, probably have value as a collector's item. The Va'ad and the Bequests and Donations Committee will let the auction firm of Butterfield & Butterfield sell the material at auction in December, and the proceeds will go to the General Fund.

The Va'ad has been discussing its desire to have an event in honor of Roberta Achtenberg and Mary Morgan, but scheduling problems have arisen. Sharyn Saslafsky will continue to work on this.

The recent women's health conference, "Our Jewish Bodies," was a great success, and the Va'ad expressed its thanks to everyone who was involved with it.

A letter was distributed from a CSZ member who expressed his disappointment and dismay at the Va'ad's decision, taken at the May meeting, to omit the American and Israeli flags from the CSZ contingent at the upcoming Lesbian and Gay Freedom Day Parade. The writer not only took issue with the decision, but the manner in which it was made. Allan Gold will call the member and talk things over with him.

After a brief closed session, the members of the Va'ad—fortified with cheesecake, chocolate cake and animal crackers—ended the meeting at 10:15 with *Oseh Shalom*.

—Mark Mackler, Recorder

Biennial Musical Note

For those adults and children with a musical bent—the Biennial will have a volunteer chorale, as well as a children's choir, which all those who can read music are invited to join. Music will be sent out in advance and rehearsals held before the Biennial, so please contact Allyce or Robin for more information.

The 1993 UAHC Biennial: An Offer You Can't Refuse

Would you like to meet and worship with over 4,000 other active, committed Reform Jews from all over the U.S. and Canada? How about studying with some of the Reform movement's best Rabbis and teachers? Or going to a workshop on spiritual empowerment, building coalitions with other minority groups, Chanukah music, sexual harassment in the Jewish community, the Jewish role in the urban agenda, careers in Judaism, Jewish men's issues, developing a Jewish response to voluntary euthanasia, Jewish perspectives on substance abuse, caring for the sick and elderly, or shaping U.S. foreign policy? Or helping to influence the Reform movement's policies on political and social issues? Or seeing the finest in Jewish arts and crafts, music, and comedy, including CSZ's own Linda Hirschhorn and Sara Felder, as well as Doug Cotler and Debbie Friedman?

You can do all of these things at the UAHC National Biennial, which has always been an exciting and memorable experience for those of us who have attended. But this year, it's even better, because the 1993 Biennial will be happening October 21–25, right here in San Francisco, at the Hilton near Union Square. So there's no airfare or hotel to pay for.

Better yet, if you volunteer for a 3–4 hour shift, you can participate in Biennial activities free for the whole day. (There will be plenty to do before or after your shift, because most days have activities planned from 8 am to 11 pm.) You can volunteer for more than one day and enjoy even more of the convention. The volunteer opportunities are fun and varied, including greeting and helping delegates find their meeting rooms, making sure workshop spaces are set up, helping visitors find the "perfect" restaurant, checking in delegates or other volunteers, schmoozing and serving nosh here in the hospitality suite, and helping with exhibits.

So please fill out the enclosed Biennial Volunteer information sheet and return it soon to Allyce Kimerling at 5140 Diamond Heights Blvd. #A-307, San Francisco 94131 or the UAHC regional office at the address on the flyer. For more information, you can call Allyce (282-6599) or Robin Leonard (386-7876).

New Preschool Children's Chavurah

Join us for our 4th session for arts and crafts, singing and dancing. Friends and families are all welcome to attend.

When: Sunday July 18

Time: 10:30 am to 12:30 pm

Where: 47 Cuvier St., San Francisco

Parents interested in further information or wanting to volunteer please call Ora (334-2134) or Jody (510/655-6850).

We Are Sorry ...

We would like to belatedly thank Shelley Eisenman for being the Coordinator of the CSZ Chanukah Party this year. A lot of hard work was put into this successful event. Shelley's name was inadvertently left out of the President's report to the Congregational Meeting, and for that we are sorry.

Shelley, a tireless volunteer for Sha'ar Zahav, also was the tutor for one of our Kadimah students. Kadimah thanks Shelley, and all the volunteers who have worked with our children.

The Kadimah Torah

Is anybody wondering what that extra Torah is in the ark? It's the Kadimah Torah. The real Torah is about the stories that happened to the Jews. Our Torah is about what happened to us in Kadimah this year. It was about things we liked and things we didn't like and the hardest things and your three favorite Hebrew words and what you want to happen next year in Kadimah. Everyone had a chance to write their answers in the Torah and then we treated it like the real Torah and put it in the ark. I felt proud that we made a Torah for everyone to see when they go to the synagogue.

—Jonah Levy

*Thanks ...
To Larry Wexler
for the donation of
the beautiful new
Havdalah set.*

Legal help.

In contracts and leases,
wills and powers of attorney,
real estate, business law and litigation.

Goldstein & Gellman

A T T O R N E Y S A T L A W



Call David Gellman
415/621-5600

100 Van Ness Avenue, 21st Floor, San Francisco, CA 94102

Kadimah

Congregation Sha'ar Zahav is a growing and evolving spiritual community. Kadimah students represent the future of our community. Kadimah needs your support now. We need your involvement, an investment of your time, and we promise a great return.

"What chutzpah!" you may be thinking. "I have little enough time. Why would I want to spend it with kids?"

Ron Lezell is a group leader in our Gimel/Dalet class. Ron works with a small group of students, helping them to strengthen their Hebrew reading skills. Ron also acts as a tutor/mentor for a student in midweek. Some thoughts from Ron: "At a time when I am dealing with so much sickness and death, the Kadimah Kids, in all their enthusiasm to learn and innocence, provide me with an often-needed spiritual lift. I feel fortunate to be able to participate, in a small way, in what is likely one of the most innovative and dynamic, broad-based Jewish children's education programs in the world.

"I know that the financial resources of our congregation are proportionately less than most synagogues, while the direct needs of our members are probably greater than most others. We are unable to pay for staff and salaries of more professional help. So the only way, at this point in our young existence, to provide a meaningful children's education program is through the volunteer assistance of our members. The personal payback occurs in many ways, not the least of which is the genuine 'thank you' and hug from the children."

Dan Chesir, another tutor/mentor, says, "I don't have children of my own. Knowing that I have made an impact on the life of a young Jew by sharing my knowledge and feelings and strengths is very important to me."

The Hebrew root of the words *horim* (parents) and *morim* (teachers) is the same, for truly a teacher, like a parent, transmits values and strengthens self-image while sharing information.

How can you be involved? How much time would it take?

We need people to participate in the classroom on a Shabbat morning, several times during the Kadimah year - every week, if you wish. You might share a special skill, help with an art project, aid

Continued on page 9

National Sisterhood President Visits CSZ

Congregation Sha'ar Zahav was honored to have as our guest at Shabbat services on Friday, June 11, Judith Hertz, President of the New York-based National Federation of Temple Sisterhoods, an affiliate of the UAHC.

This was Judy's first visit to our synagogue, although she has been an avid supporter for some time now, keeping up with CSZ issues and values over the years through Rabbi Kahn and members Ron Lezell and Mike Rankin, who have come to know her through their UAHC work.

Judy spoke effectively to the congregation prior to announcements following services. She provided an overview of the NFTS's work, and encouraged us to increase our political clout by joining the Federation of Temple Sisterhoods and lending our voice to their already powerfully influential one.

Following the Oneg, Judy spoke informally in the sanctuary with interested women and men, and she will be forwarding the office information regarding the benefits of aligning ourselves with her organization. Women members of the congregation are encouraged to explore the potential for social action, education, and a variety of proactive initiatives we might introduce if we were to formally establish a "sisterhood" at CSZ.

Women's Shabbat Brunch and Hike

On Saturday, July 31, the Women's Chavurah will hit the trail—again! This time we'll hike in the East Bay Hills. But first we'll gather at 10:30 am to eat and schmooze at a potluck Shabbat brunch at Ida Kuluk and Susan Spott's home, at 4042 Maple, in Oakland. We will leave Ida and Susan's at 1 pm and drive to a nearby trail head. Bring a potluck dish to share, sturdy shoes and drinking water for the hike.

Directions: Take highway 580 to 35th. Turn left on 35th and go to MacArthur. Turn left on MacArthur and take it to Maple. Turn right on Maple and go to 4042. Call Ida or Susan for more information (510/530-4673).



Betty Kalis, Susan Tubbesing and Robin Leonard at "Our Jewish Bodies" health conference.

Our Jewish Bodies: Women's Conference A Great Success

More than 100 women from throughout the Bay Area participated in the CSZ health conference at Golden Gate University on May 23. Plenary speakers Laurie Zoloth-Dorfman, Sandra Butler and Judith Cohen were, by all accounts, dynamic and thought provoking; workshops and panel discussions were lively and informative, and the entertainment by Sara Felder and Linda Hirschhorn was simply mahh...velous. Our thanks to all the volunteers who worked so hard to make the conference a success; and especially to Ron Lezell, Jeff Friedman and Josh Schechtel who staffed the T-shirt and registration tables so conference organizers could participate in all sessions.

T-shirts, featuring the delightful, whimsical logo designed by Jeanette Nichols, are still available in lots of colors and sizes for \$10 at the synagogue gift shop.

Kalis Simchat Hochmah

Betty [Batya] Kalis will be called to the Torah as a bat mitzvah on Saturday morning, July 10, at 10:30. All members of the congregation are welcome to attend. As part of her preparation for becoming a bat mitzvah, Betty has been studying Jewish liturgy, especially recent efforts to make the liturgy more inclusive. In celebration of this milestone, Betty has funded an Inclusive Liturgy Enhancement Project to further CSZ's pioneering work in creating and publishing inclusive liturgy.

Classifieds

SINGLE MOM WITH 13-month-old son would like to share house/apartment in the East Bay with another single parent and child. The mom is professional, originally from East Coast, outgoing, (soft) bisexual orientation; son is also very sociable and fairly rambunctious. We are not simply seeking a roommate but a situation where we can essentially combine families, share daily living and some parenting, hopefully be friends. Would ideally like to live in Berkeley, N. Oakland, Piedmont, El Cerrito, or Albany. Eves. best to call: 510/601-9087.

Summer Nadir—The Burnt Offering of Tishah B'av

The duality of despair and optimism in Jewish thought and practice is rarely juxtaposed as dramatically as it is in the celebration of Tishah B'av (the ninth day of the month of Av). This day not only mourns the destruction of the holy Temples of Jerusalem and other tragedies that have befallen the Jewish people, but also foreshadows the messianic age and the beginning of redemption. In anticipation of our observance of this holy day, I have tried to share some thoughts on the historical background, practice and significance of this oft-overlooked celebration.

Rabbinical texts differ as to whether the First Temple was destroyed on the seventh or tenth day of Av (in 586 B.C.E. by the Babylonian king Nebuchadnezzar). By the time the Second Temple fell to the Romans in 70 C.E., the date and legitimacy of Tishah B'av were firmly established. Betar, the last stronghold of the Bar Kochba rebellion against Roman oppression, fell on the ninth of Av in 135 C.E., adding to the solemnity of the day. According to Arthur Waskow, "the rabbis did not view the destruction of the Temple as merely a military defeat, nor even as a political or cultural disaster for the Jewish people. The *Shechinah*—God's very presence—went into exile, they insisted." The rabbis also taught that the actions of the Jewish people in the period preceding the two tragedies contributed to the destruction of the Temples. Either as a result of political scheming or *Sin'at Hinam* (groundless hatred), the Jews suffered alienation from their God

and experienced the keenest of losses. One can look to the text traditionally read on Tishah B'av, the book of *Eichah* (Lamentations), for such a theme. Its first word, *eichah* (How lonely sits the city—Jerusalem) evokes memories of God's call to Adam, *ayekah* (Where are you?), after he has sinned in the paradise of Eden. The common origin of these words reflects the alienation, exile, and loss in both settings.

To modern congregations, Tishah B'av may commemorate more recent Jewish losses such as the Holocaust. Some authorities have objected to this inclusion on the grounds that the destruction of the Temples resulted partly from Jewish misdeeds, while few would assert that the Holocaust was retribution for sin. Other communities have capitalized on the fact that Tishah B'av often falls close to August 6 or 9, days that mark the atomic destruction of Hiroshima and Nagasaki. The confluence of these two remembrances allows communities to ponder our responsibility in assuring our survival.

The seventeenth of Tammuz, three weeks before Tishah B'av, traditionally marks the Roman breach of the walls of Jerusalem. Large celebrations, such as weddings, are often avoided between the seventeenth of Tammuz and Tishah B'av. True mourning begins on the first day of Av, when traditional communities abstain from the consumption of meat and wine.

The ninth of Av itself is a day of fasting and abstinence; it is traditional to avoid wearing leather or otherwise adorning

oneself. Like traditional mourners, many people refrain from sitting on comfortable chairs in the synagogue on Tishah B'av and avoid the use of uplifting melodies in the service. In the evening of Tishah B'av, the Book of Lamentations (*Aichah*), described to the prophet Jeremiah, is read. The service is often chanted in a mournful undertone. In communities which also convene a morning service, the traditional *tallit* (prayer shawl) and *t'fillin* (leather straps and boxes containing passages of the Torah) are not worn.

By the afternoon, the entire outlook of the day changes. Traditional communities put on *tallit* and *t'fillin*, and singing returns to the synagogue. We look forward to a time of redemption, and read from the last line of Lamentations: "Turn us around, God. Return us to you and we will be returned. Make new our days, as they were long ago." The fast is broken at sundown, and some communities add to the mirth at the end of Tishah B'av by going outside to recite the joyful service of *kiddush levanah*, the blessing of the growing moon. Arthur Waskow points out the messianic overtones of worshipping the moon, for in the messianic age, it is told that the moon will regain equality with the sun. As the moon symbolizes the feminine, this end to Tishah B'av may suggest a time when both genders will also be viewed as equal. And so with the end of the solemnity of Tishah B'av, we begin the countdown to the high holidays, seven *shabbatot* after the ninth of Av.

—Josh Lee

Contribute to AIDS Books

Positive Designs, Ltd., is compiling two books about AIDS. If you are a person with AIDS, please submit writings for *Positives*, a book about living with, not dying from, AIDS. If you are caring for someone with AIDS, please submit writings for *A Different Point of View*, a book by caregivers about people living and dying with AIDS.

Contributions should be 4,500 words or less. Women, children and People of Color are encouraged to apply. The majority of profits from this project will be donated to AIDS support organizations. Donations to help fund this project will be greatly appreciated.

The deadline for submission is September 15. To submit items or for more information please write to Positive Designs, Ltd., PO Box 425897, San Francisco, CA 94142-5897.

Yizkor Elohim

Ede Rosen
March 16, 1993

Condolences

To **Michael Bettinger**, on the death of his friend Tom Cmolik.

To **Peter Altman**, on the death of his grandmother Ida Meirowitz.

To **Ivan Vincente**, on the death of his friend David Loebel.

To **Stephan Howard**, on the death of his father-in-law Victor Noriega.

To **Julie Moed**, on the death of her friend Ola Evans.

Such a Deal

Is it time
for a mezuzah
or two or three ... ?
Would you like
to wear a new tallis
during the High Holidays
or for a bima drosh
and/or is it
a kippah you want?

And what of
The pink and yellow
David star pins and earrings
just in
at the upstairs gift shop
or the Sha'ar Zahav shirts
that will fit you
to a "T,"
they now come
in all sizes?
Or does the idea
of a once in a minyan shirt
strike your fancy?

Or is it "Twice Blessed"
or the synagogue's cookbook
that you are searching for
or perhaps a poetry and music
tape?

And is it time
for new Shabbat candles
or for a candle
for Yahrzeit remembrance?
And, moreover, don't forget
the coupon books,
and what of your suggestions
for future purchases,
the next coming this August.

After an oneg,
check out
the main floor's display case
and then the next week come
to the upstairs gift shop
on Friday
between seven thirty and
eight O five.
So give a gift
to yourself or another
and so support
Sha'ar Zahav.

—Jeffrey Rubin, Stan Kern, Jeffrey Lilly

Congregation Sha'ar Zahav

Gift Shop



Friday nights
7:30–8:05 pm



Annual Blood Drive On September 18

It's time to start thinking about the High Holiday Blood Drive, organized each year by the Women's Chavurah, with lots of help from our friends.

Blood donations are a valuable contribution. The Synagogue's account is available for use by all CSZ members, our families, and loved ones. Giving blood doesn't take long and it really doesn't hurt. And if last year is any indication, it might just be the hottest singles scene in town! Call Susan (510/482-3740) for more information, or to offer to help with phone calls, to contribute baked goods, or to schedule your donation.

The Jewish Gally Forward is published by Congregation Sha'ar Zahav, 220 Danvers at Caselli, San Francisco, California 94114, 861-6932. Permission to reproduce material is freely given, and credit would be appreciated.

Members of the congregation receive the *Forward*. For a donation of \$18/year, non-members will receive the *Forward*.

Members of the Newsletter Committee

Chair: Lane Schickler (255-9679)

Editing/Proofreading/Layout: Joe Hample, Judy Heiman, Jo Hill, Richard Inlander, Betty Kalis, Rose Katz, Corinne Lightweaver, Robin Leonard, Martha Moon, Carolyn Pines, and Ivan Vincente

Photography: Michael Bettinger and David Weinstein

Advertising: Rick Wilson

Distribution: Liz Goodman (coordinator), Sam Thal, David Weinstein and Eli Weinstein

The *Forward* is typeset by David Lester, Mouse Type Inc., and printed by Lou Greene.

Display Ads are \$15 per column inch for non-members and \$10 per column inch for members, with discounts available for size and frequency. Ads should be camera ready; any ads that require typesetting, camera and/or artwork will be subject to a one-time production charge.

Classified Ads are \$5 for up to 20 words, plus \$1 for each 10 additional words. No personals accepted.

Payment must accompany ad and should be sent to Congregation Sha'ar Zahav, 220 Danvers at Caselli, San Francisco, California 94114, marked attention *Forward* advertising. The advertising deadline is the second Monday of the month. The *Forward* reserves the right to reject any ad for reasons of taste.

Continued from page 1

Knesset to the waterfall in Ein Gedi, from Tel Aviv to Jerusalem, picture after picture was taken in a constant effort to preserve forever my personal and communal experience of the mystery that is Israel. So what can I tell you after 13 days, 25 companions, 336 pictures, countless sights and sounds, and an incredible amount of information? Well, what I have decided is to relate two pictures, not caught on film, but forever imprinted in my mind—two small pictures that perhaps could have come from anywhere but didn't. They came from this trip.

Jerusalem is a cooler city than Tel Aviv. While we were there, we would often wear slightly warmer clothing. But one night, perhaps it was our first, Irene Ogus, Rosalinda del Moral, Larry Wexler, Ron Lezell, Renee Goutman (our tour guide) and I went to a small Yemenite restaurant for dinner. It was on a street off Ben Yehuda, with many small cafes with tables set both indoors and on the street. The street itself was unlike anything I've seen in this country; I imagine it could only have been in the Middle East, or the countries of the Mediterranean, or Turkey. It was a balmy night, the kind we seldom have in San Francisco. A couple of tables away sat four other members of our group, already eating. There was a light, almost dreamy quality to the evening. The relaxed liveliness of the street, the ease of the company, the just right temperature of the breeze. I looked around and suddenly realized

that I was in love. Not with the stones and fixtures that gave physical substance to that street, although they certainly were not without appeal, but with the life that emanated from the very air around us, a *j'ne sais quoi* that generally characterizes people of fascination—not small streets in small countries. It was, for me, a moment of grace, of understanding that life could be gentle and slow, and still exist in the eye of the storm—yours, mine, or Israel's.

The second picture is from Tel Aviv. Too hot to be comfortable. Too close to the end of our trip. Perhaps a touch of melancholy starting to surface as our departure moved closer. So we planned a last group dinner. We would all meet in the lobby at the appointed hour, take taxis to our chosen restaurant, and share this final occasion before some of us took off for other ports of call. I took the elevator down. A number of us had already been there awhile. The lobby opened into the lounge, and there they were, sitting, standing, having a drink, taking it easy. A woman played the piano. And then I saw them, David Weinstein and Rosalinda—doing the Tango. A young and handsome David. A young

Continued on page 11

Reflections

Continued from page 1

attentive to their enthusiastic teacher and responsive to her "civics" lesson in preparation for Israel Independence Day. She, for her part, did not miss a beat as she crossed the room to carry one youngster who decided to explore back to his seat. We all felt that our Hebrew would be vastly improved by a week in her classroom.

After an extended visit, when we felt that it was about time to leave, we started whispering among ourselves about whether we should sing for the class. Before we were able to reach a decision, we were upstaged by the kindergartners themselves who gave us a stirring and melodic rendition of "Yerushalayim Shel Zahav!" As we left, most of us with tears in our eyes, Irene Ogus made a comment with which we could all agree. "I'm going home and doubling my contribution to the Jewish Federation."

—Betty L. Kalis

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

July Birthdays

- 1 Susan Weinstein
- 2 Kellen Kaiser
- 4 Judy Heiman
- 6 Steven Berlin
- 6 Kiva Tal Adler
- 7 Emily Tincher
- 7 Betty Kalis
- 8 Ben Schalit
- 8 David Weinstein
- 9 Steven Elman
- 9 Carolyn Pines
- 11 Laurent Gasperini
- 13 Noah Klausner-Chasnoff
- 14 Steve Unger
- 14 Isha Mayim
- 16 Peter Rosenfeld
- 16 Lois Scott
- 17 Jonathan Comisar
- 18 Raphael Hoch
- 18 Karen Erlichman
- 19 Susan Sobel-Feldman
- 23 Nancy Meyer
- 23 Benjamin Weston
- 24 Ellen Meyers
- 24 David Levy
- 25 Susan Larson
- 25 Jeffrey Sundheim
- 26 Benjamin Morgan-Achtenberg
- 28 Susan Schwartz
- 28 David Levine
- 28 Sidney Rosenthal
- 29 Jonathan Schwartz

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

July Anniversaries

- 4 Robin Leonard & Lee Ryan
- 5 Joel Shapiro & Michael Warta
- 6 Carol Cohen & Sandra Blair
- 14 Daphne Stuart & Lyssa Friedman
- 15 Alisa Klinger & Victoria Valencia
- 25 Carole Migden & Chris Arguedas
- 25 Ron & Ruth Miguel
- 25 Stanley Kern & Artemio Pontiga
- 26 Rose Katz & Carol Seajay
- 29 Rabbi Nancy Flam & Niel Kudler

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

CSZ Israel Trip Memories

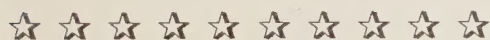
Participants Speak August 13

By now you probably have heard some of the wonderful stories of Sha'ar Zahav's trip to Israel. Highlights include our much publicized visit to the Knesset, an evening with the Israeli gay and lesbian civil rights organization, a lesbian salon in Jerusalem, Havdalah overlooking the Old City and our unusual visit to the Western Wall. On Friday evening, August 13, following services, representatives of the CSZ Israel trip will speak about their impressions of Israel and their special memories of this only-with-Sha'ar-Zahav trip. Please join us for an enjoyable and inspiring evening.



August Birthdays

- 1 Carolyn Reiser
- 1 Jordan Berger
- 2 Michael Kay
- 3 Todd Taubman-Walker
- 3 Jaclyn Blachman-Forshay
- 4 Jonathan Funk
- 4 Ethan Kaiser-Klimist
- 5 Ron Miguel
- 5 Amy Bat-Tzipora
- 6 Marilyn O'Keefe
- 8 Shoshana Friedkin
- 8 Sanford Friedman
- 8 Cheryl Sena
- 9 Allan Gold
- 13 Lonnie Weiss
- 13 Jonah Levy
- 14 Carole Migden
- 15 Reuben Greenwald
- 16 Cheryl Bryan
- 16 Leland Vogel
- 19 Dan Bellm
- 19 Laura M.
- 19 Paul Cohen
- 20 Sandy Shuster
- 21 Kate Sharp
- 23 Rebekah Sutin
- 24 Joshua Shuster-Lefkowitz
- 25 Adam Inlander
- 25 Sam Peskin
- 26 Robert Cohen
- 30 Joseph Hample
- 30 Shelley Spiro
- 31 Eric Rofes



ATTORNEYS AT LAW

CULLUM & SENA

Divorce, Custody & Support
Relationship Agreements
Wills & Living Trusts
Small Business
Auto Accidents
Discrimination

HUMAN RIGHTS

"The Cornerstone of
Our Practice"

Free Initial Consultation

45 POLK STREET SECOND FLOOR SF CA 94102
PHONE 415 . 863 . 5300 FAX 415 . 863 . 8596

Kadimah

Continued from page 4

a child with a difficult task, set up an oneg, go on a field trip. If you are familiar with the liturgy and read Hebrew accurately, you might consider acting as a tutor/mentor for a student aged 8-12, meeting weekly for 45 minutes in a home to reinforce classroom work.

What is required of a classroom aide? You should enjoy being with kids. You need patience, a sense of humor, a desire to learn. A strong Jewish background is helpful but not necessary. A familiarity with the aleph-bet and the ability to read Hebrew are necessary only if you would like to help with a Hebrew group.

A tutor/mentor should be able to read accurately and fluently, and with older students explain the structure of the liturgy and the concept of the prayers. One does not need to know trope or be able to chant.

If you are interested in becoming a part of our Kadimah family, please call Mark or David at the CSZ office, and Peninah or Rabbi Kahn will be in touch with you.

It is a primary Jewish value that when you hear the Shofar blow, because the community needs you, it is necessary to respond. We hope that you are listening.

The Kadimah 1993-94 school year begins Saturday, September 11.



August Anniversaries

- 5 Carolyn Reiser & Karren Shorofsky
- 11 Deborah Godner & Rebecca Gradolph
- 11 Ron Wolberg & Bruce Connell
- 12 Amy Bat-Tzipora & Kathleen Salves
- 14 Allan Blumenfeld & Morris Wolfson
- 15 Keith Barton & Steve Rosenberg
- 15 Jonathan Funk & John Arnold
- 18 Steve Unger & Paul Quin
- 20 Francie Hornstein & Ellen Peskin
- 23 Marsha Blachman & Amy Gentile
- 25 Maia Ettinger & Leslie Caplan
- 27 Nina Kaiser & Nora Klimist
- 27 Steve Elman & Tom Holt



New Members Potluck on Sunday, July 18

Rabbi Kahn, President Tiela Chalmers, and the membership committee cordially invite *everyone*, especially Sha'ar Z'harav's newest members, to the next New Members' Pot Luck on Sunday, July 18.

The pot luck will be held from 4 to 7 pm, at the home of Lisa Katz, 38 Park St., San Francisco. Park is just off Mission between Highland and Richland. Call the office for directions. New members will receive invitations in the mail, but *all* are welcome to attend.

Please mark your calendars, whip up your favorite gourmet concoction, and plan to join us for some fabulous food, a really nice social gathering, and a chance to learn more about the synagogue.

Lesbian Mothers

Feminist anthropologist and CSZ member Ellen Lewin will read from and discuss her new book, *Lesbian Mothers: Accounts of Gender in American Culture*, on Friday, July 30 here at CSZ. Based on research carried out in the Bay Area in the late '70s and early '80s, Ellen's book, which looks at how lesbian mothers resolve the problems they face and how they think of themselves, was awarded the 1993 Ruth Benedict Prize for Outstanding Anthropological Scholarship on a Lesbian or Gay Topic. The reading and discussion will begin during the Oneg Shabbat shortly after the conclusion of services.

Jewish Lesbian Writers' Group

So, you're a writer? So let's write! The Jewish Lesbian Writers' Group is open for new members. All levels of serious writers are welcome. Poor or working class, Sephardic, Mizrachi, and Jewish Women of Color especially welcome. We meet in the East Bay every other Monday night, do public readings two or three times a year and occasionally have writing retreats. Childcare costs paid. We are chemical-free and strive for accessible meetingspaces. We don't wear scented products to meetings. We do write and talk about writing. Call 510/540-5564 or 510/465-1294.

A New Torah for CSZ

Sha'ar Zahav is the proud owner of a new Torah! Our new Torah was purchased in Kefar Saba, Israel, during the CSZ Israel trip. Moshe Ben-Mier, the scribe who sold us the Torah, is a fourth-generation Yemenite *sofer* (traditional scribe). We do not know the full history of the scroll; it was previously cherished by an Ashkenazic community, probably in Russia or Eastern Europe, and was recently brought to Israel. It is distinguished by the exceptionally clean white color of the parchment and the exceptionally beautiful calligraphy. Mr. Ben-Meir carefully checked each letter of the entire Torah, filling in with his quill pen any letters which had become faded.

Until now, we have never had a scroll of our own. The two scrolls we have in our ark now are both on long-term loans. The larger Torah is being lent to us by Congregation Beth Israel Judea of San Francisco; the Torah is priceless, but we do pay one dollar a year. The smaller Torah was rescued after the Holocaust and comes from a small Jewish community, now destroyed, in the former Czechoslovakia. Like all congregations with a Holocaust Torah, we hold this scroll in trust for its original owners. If a living Jewish community should ever be restored in their towns, we are pledged to return the Torah to its former home. Our new Torah is the first Torah scroll to be owned by our congregation.

The writing of a Torah—directly or symbolically—is a great mitzvah. Our new Torah was acquired through the CSZ Torah Fund. The fund was established in 1985 through the leadership of then President Don Albert and substantially strengthened through a bequest from our member Robert Coffman, who died in 1992. Donations to the Torah Fund provide for the purchase and care of the synagogue's Torahs, their mantles and other ritual items.

God's Acre

Continued from page 1

created events, one feels the experience of the past and what led us to the now.

Going to Israel, I was much like Mollie Picon, the First Lady of Jewish Theatre in "Milk and Honey." Arriving in Israel for the first time in her widowhood, on the lookout for a new (Israeli) mate as well as an ideal State. I was saddened by what it is to be gay in Israel, under a double-edged sword (political as well as religious) and how difficult it is to come out.

One night was spent with a gay group at the University of Jerusalem, where they were amused by our naive ideas of acceptance of gays in the military! They marvelled at our ability to be so open in our gayness.

I did upset the leader of the group, when he and a few of the young men approached me to explain how I accomplished a 40-year relationship. I suggested that they first had to accept their own sexuality without the guilt and fear of what others might think; that they make a full commitment; and that they love with their mind and heart and not from their (thinking this was the least objectionable term) crotch. The leader turned on his heel and walked away with the statement, "how crude." The others thanked me and seemed grateful for what was said.

Another troubling experience was a visit with the Society for the Preservation of Personal Rights. The members were open enough within the group but fearful of being exposed beyond that situation. Most upsetting was the macho attitude the men had toward the women. Their divisions prevented a togetherness that might help them improve their collective lot. Suddenly I was proud of what CSZ has achieved, giving me what feels like a home and family, maybe not in every moment, but more than my blood kin.

The fear was most obvious when I met a young man at the beach in Tel Aviv. I was flattered by the attention—an A.K. being wooed by a young man from Haifa. He insisted on visiting with me several times in Tel Aviv and calling me every night, both in Tel Aviv and Jerusalem. For him, I was older, maybe even wiser. I finally realized that I was a godsend for him, someone he could talk with about his sexuality without the fear of exposure. If his family found out about his leanings, he feared they would declare him dead immediately *sit Shiva*.

I left Israel thrilled with the group, the tour, the places visited, but saddened by what Israeli gays and lesbians face in their daily life. Before the trip, I was grateful to have the support of Sha'ar Zahav and the extended family it has given me—but I felt even more so after leaving the Holy Land.

My prayer now is that—in some way—the Israeli gays and lesbians give up the divisiveness, join together and create a place for themselves that we here at Sha'ar Zahav sometimes take for granted. Everything for us may not be ideal and we are a long way from the perfect state of acceptance in the U.S. But we now have the voice and the hope that one day we might be getting closer to that state.

As for the trip itself, it is sad to say you had to be there, but know that you were there in our minds and hearts, in a shared experience.

—David Weinstein

Calling All Singers

The Sha'ar Zahav ensemble will be singing again at High Holiday services. This year, the ensemble will be under the instruction of Bob Crocker, an experienced and gifted conductor. If you would like to sing with the ensemble, please plan to attend the opening rehearsal on Tuesday, August 17, from 7 to 9 pm in the synagogue library; other rehearsals have so far been scheduled for Sunday, August 22 from 2 to 4 pm and Tuesday, August 31, from 7 to 9 pm. Everyone who likes to sing is invited—those who have sung with our ensemble in the past and those who have not. Previous choral experience is helpful but not essential. For more information, please call Eileen Levy (334-9694).

Dr. Diane Sabin

CHIROPRACTOR

281 Noe (at Market), San Francisco, CA 94114 415/252-5500

Dramurah

The next production of this internationally-acclaimed drama chavurah (well, I trust someone talked well about us at the London Conference) is scheduled for a mid-October Sunday with a matinee and evening performance in the sanctuary. The working title is: "Jewish Folktales and Chelm Fables." There will be readings, skits, perhaps a diorama or two and many laughs; vaudeville isn't dead, just awaiting rebirth at Sha'ar Zahav—think of us as channelers for some of those old chestnuts. Interested adults and children for onstage and backstage activity should contact Jonathan Goldman (641-4231) for more information about upcoming workshop dates in July and August. *Drä'ma—any series of events having vivid, emotional, conflicting, or striking interest and results.* All throwable objects are to be checked at the door. Stay tuned.

Camera

Continued from page 8
and lovely Rosalinda. Then the piano player did Cole Porter's "Begin the Beguine"—one of my favorites. And handsome David and lovely Rosalinda still danced. And the room felt bright and airy, and the tune was perfect, and I was reminded that life does have infinite possibilities, in Israel or here, and that we are all young and handsome and lovely. Sometimes, we just need to be reminded.

—Sarah R. Comerchero

Watch Your Mail!

Ticket request forms for High Holidays services will be mailed directly to your home this year!

You will need to return them by August 1 to have your order filled!

High Holidays Service Schedule

All services will be held in the Unitarian Center (1187 Franklin at Geary) unless otherwise noted.

Selichot

Saturday, September 11, 9 pm at CSZ

Rosh Hashanah

Evening

Wednesday, September 15, 7:30 pm

First Day

Thursday, September 16, Shacharit,
Musaf and Children's Service,
10 am

Tashlich

Thursday, September 16, 3 pm
at Fort Point

Second day

Friday, September 17, 10 am at CSZ

Shabbat Shuvah

Evening

Friday, September 17, 8:15 pm at CSZ

Yom Kippur

Kol Nidre

Friday, September 24, 7:30 pm

Morning

Saturday, September 25, 10 am

Afternoon

Saturday, September 25, TBA

Yizkor

Saturday, September 25, 5:30 pm

Ne'ilah

Saturday, September 25, 6:30 pm

Thanks From SPPR

Let me hereby express the deepest gratitude on behalf of all members of the SPPR (The Society for the Protection of Personal Rights for Lesbians, Gay Men and Bisexuals in Israel) and any other guests to our community center. The VCR is precisely what we need now. A TV set will be bought soon—and then, we hope, more people will frequent the center which will become a thriving and vital hub of the gay and lesbian community in Israel.

The books donated to our library are a tremendous gift for they not only constitute a great addition to our collection but, moreover, rejuvenate it with brand new titles.

I do hope you had as much fun and pleasure as we did on the night of May 13. Let us have more of it in the future.

Thank you all again.

—Amit Kama, Executive Manager

Gay/Lesbian/Bisexual and Jewish Bibliography

Johnny Abush, a board member of our sibling congregation in Toronto, is putting together an extensive bibliography of books, papers, films, photographs, newsletters, religious services, lifecycle ceremonies and any other materials having to do with being Gay/Lesbian/Bisexual and Jewish. He encourages you to send him copies of, or information on, materials to be included in his bibliography. Don't be shy. He wants it all, including your kiddushin invitations, photos of your baby's naming ceremony and college papers buried in the back of your hall closet. You can contact him at 1407-50 Alexander St., Toronto, Canada M4Y 1B6; 416/929-6873.

MASSAGE

STEVE POLSKY
CERTIFIED MASSAGE THERAPIST
(415) 824-2084

FAMILY EYECARE

Dr. Barak Gale
Optometrist

180 Howard, by Main
2 Blocks from BART

(415) 543-9011



Contributions

Sha'ar Zahav welcomes all contributions of all sizes to mark any event and to add to any of our funds. Contributions will be acknowledged in the *Forward* unless otherwise requested.

Donations were made to Sha'ar Zahav's funds in the past months by the following contributors:

General Fund

We encourage donations to the General Fund in particular, because such donations can be used for any synagogue purpose.

Jon Funk and John Arnold, in honor of the kiddushin of Mark and Todd Taubman-Walker, the kiddushin of Michelle Auerbach and David Brode, and the bat mitzvah of Betty Kalis.

Joel Pasternack, in memory of Charles Pasternack.

Allan Berenstein, in memory of Perel Berenstein.

Betty Kalis and Marion Trentman, in honor of Kailin Hillary Chalmers-Koch.

David Weinstein, in honor of the birthdays of Bailey Leslie, Kathy Leslie, and Ruth Dexter.

Eric and Aaron Cooper-Keitel, in honor of the kiddushin of Robin Leonard and Lee Ryan, and the bat mitzvah of Betty Kalis.

Al Baum, in honor of Betty Kalis' bat mitzvah.

Jon Funk and John Arnold, in honor of the birth of Kailin Chalmers-Koch.

Jon Funk, in honor of Allan Gold's Presidency.

Judy Schwartz and Carolyn Pines, in memory of Marion Lemeteyer.

Shelley Eisenman and Julie Moed, in honor of the birth of Kailin Hillary Chalmers-Koch.

Carol Cohen, in memory of her grandmother, Anni Goldberg.

Jerry Rosenstein, in honor of the birth of Kailin Hillary Chalmers-Koch and in anticipation of Marilyn O'Keefe's 40th birthday.

Ernst and Suzanne Loebel, in memory of their son, David Loebel.

AIDS Fund

Hal Podgur, in memory of his father, Max Podgur.

Rabbi's Discretionary Fund

Betty Kalis and Marion Trentman, in honor of Robin Leonard and Lee Ryan's kiddushin.

Jeanette Nichols and Eileen Levy, in honor of Rabbi Kahn and with thanks.

Henry Carrey, in memory of his grandfather, Solomon Post.

Michele Sullivan, in honor of all who supported her during the loss of her mother.

Ernst and Suzanne Loebel, in memory of their son, David Loebel.

Children's Education Fund

Mike Rankin, in honor of Roberta Achtenberg's appointment as Assistant Secretary of the Department of Housing and Urban Development.

Education Fund

Phyllis and George Mintzer, in honor of Rabbi Kahn, Rabbi, teacher, and beloved friend.

Shelley Eisenman and Julie Moed, in honor of Phyllis and George Mintzer's 50th anniversary.

Kaiser Brunch Fund

Allan Berenstein, in memory of Nanci Stern.

Library Fund

Ed Tanovitz, in memory of his father, Manuel Tanovitz.

Past President's Fund

Marc Lipschutz, in honor of Allan Gold's presidency.

Prayerbook Fund

Stephanie Hannaford, in memory of her father, Sidney Hannaford.

Jerry Rosenstein, in honor of Betty Kalis' bat mitzvah.

Stein-Chesir Music Fund

Shelley Eisenman, in memory of Ola Evans.

Torah Fund

Jon Funk and John Arnold, in honor of Roberta Achtenberg's appointment as Assistant Secretary of the Department of Housing and Urban Development.

Phyllis and George Mintzer, in honor of Congregation Sha'ar Zahav and its new Torah.

The March on Washington: Just Some Impressions

The closest thing to it was going to Israel, where I was the "norm" and even the "mundane" ... my views, the majority, supported and loved ... no buts. For one brief glorious weekend, my "kind" ruled!

The Metro was clean, new, and fast like Bart but, in addition, it went everywhere you wanted to go. When you got on, everyone was wearing rainbow circles or pink triangles. You didn't stop to introduce yourself. You didn't say, "Where are you from?" You just picked up the conversation you'd begun at another station, with someone else ... I couldn't believe there were so many *Frontrunners* from so many places" ... "Romanoffsky and Phillips were hilarious" ... "Who's speaking at Pelosi's briefing?"

At the National Zoo, I followed an elderly couple out of the park, when the

man turned around and said thoughtfully, "You know, it's really different to be in the minority ..."

On the train one early evening, when the teenager turned from person to person, grinning from ear to ear ... and he finally blurted out, "I can't help it ... I just feel like you're all my family!"

I walked back to the hotel from the Metro with a new acquaintance who said, "I'm from Berkeley too. I've never seen you at the Berkeley Flats Dykes," and my mouth dropped open. How could I have missed this in my own backyard?

The pride I felt in all my people, all who represent me—Roberta, Barbara, Nancy, Barney, Gerry, Yoel, and on and on—we were tough, we were strong, we were invincible!

— Roslyn Fuerman

Naches

To **Lisa Feldstein and Max Druckman**, who were married on May 15.

To **Adam Inlander**, son of Richard Inlander, who graduated from UC Davis this June with a B.A. in History.

To **Ethan Ubell**, son of Laurie Ubell. Ethan is the recipient of a National Merit Scholarship and will attend Northwestern University in the fall.

To **Roberta Achtenberg**, on being confirmed as Assistant Secretary for Equal Housing at the Federal Department of Housing and Urban Development.

To former member and friend of CSZ **Victor Zonano**, on his appointment as Deputy Under Secretary for Public Affairs at the Department of Health and Human Services.

To **Rabbi Eric Weiss**, on his acceptance into the program in Clinical Pastoral Education at California Pacific Medical Center.

To **Doug Okun**, on his acceptance to Stanford Business School.

To **Eric Temple**, on his summer fellowship at Columbia University Teachers' College.

To **Ellen Lewin**, on the publication of her new book, *Lesbian Mothers*.

To **Devra Noily and Sara Felder**, on their wedding, June 6.

To **Howard Goldberg**, on passing the California State Bar Exam.

To **Lane Schickler**, on his new job as budget manager of U.C.S.F.'s perioperative division.

We'd like to share your joyous moments with everyone. Please write, fax or phone in your naches or those of other members of the congregation so we can include them here.

V'shinantam L'vanecha

You shall teach them
to your children!

If you can read Hebrew
If you enjoy a challenge
If you have an hour to spare

You can have the joy of doing
the Mitzvah.

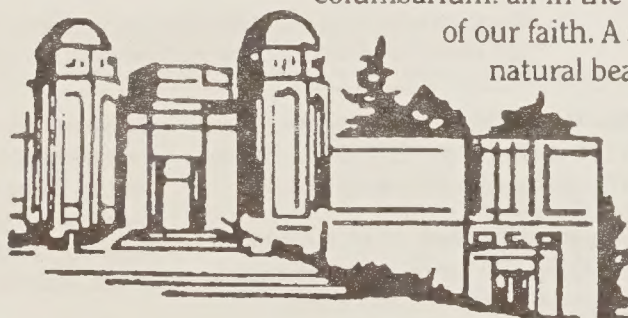
Kadimah—our children—needs you to be a tutor. A tutor reinforces a learner's Hebrew homework by honing phonic skills. A tutor builds a special relationship with a learner. A tutor is a role model. A tutor becomes a friend.

Call: Phyllis Mintzer during regular business hours (392-7080) or evenings (585-1865).

Hills of Eternity Memorial Park

A Jewish Cemetery • A landmark since 1851

We offer Portals of Eternity: a majestic indoor mausoleum; Gardens of Eternity: traditional ground internment; inurnment, cremation, columbarium: all in the tradition and dignity



of our faith. A site chosen for its natural beauty, enhanced by meticulous care. Visit our beautiful new niche section.

Reserved areas for Congregation Beth Am, Temple Beth Jacob, Congregation B'nai Israel, Congregation Kol Emeth, and Congregation Peninsula Sinai on the peninsula; and Congregation Sha'ar Zahav in San Francisco.

Owned and operated by Congregation Sherith Israel
1301 El Camino Real, Colma, CA 94014 • (415) 756-3633
Payment plans can be discussed

Synagogue Information

Rabbi Yoel Kahn (861-6932)

Officers:

President, Tiela Chalmers (431-4312)
Administrative Vice President,
 David Stein
Program Vice President,
 Susan Unger
Treasurer, Gary Sokol
Recorder, Mark Mackler

Va'ad (Board) Members:

Phil Chamey
 Daniel Chesir
 Ida Kuluk
 Ron Lezell
 Carolyn Pines
 Ora Prochovnick
 Nathan Robinson
 Lane Schickler
 Susan Tubbesing

Office Personnel:

Administrator, Mark Pressler

Committee Chairs:

Archivist, by committee
Bequests and Donations, Richard Inlander
Bikkur Cholim, David Shaber
Brotherhood, Phil Chamey
Building, Ellen Gierson
Bylaws, Edward Pollock
Cemetery, Richard Inlander
Children's Chavurah, Audrey Adelson & Joan Lefkowitz
Cookbook Project, Robin Leonard
Dues, Ron Lezell
Education, open
Endowment Fund, Richard Inlander

Finance, Brett Trueman
Gift Shop, Jeff Rubin
Israel Chavurah, Ron Lezell
Leadership Development, Paul Cohen
Long-Range Planning, Allan Gold
Membership, Carolyn Pines
Newsletter, Lane Schickler
Oneg, Debbi Jacobs-Levine
Past Presidents Council, Don Albert
Personnel, David Stein
Public Relations, Sharyn Saslafsky
Religious School, Trudi Hauptman
Ritual, Frank Yellin
Social Action, Stan Kern
Social Program, by committee
Volunteer Coordinator, Robin Leonard
Women's Chavurah, Susan Tubbesing

Members wishing to contact any Va'ad member or committee chair are invited to obtain his or her number from the synagogue office.

Office Hours: Monday–Friday from 9 am to 12:30 pm and 2 pm to 4:30 pm. Please call the synagogue office at 861-6932.

Emergency Number: In an emergency, the congregation can be contacted outside of office hours by calling 861-6938.

Bikkur Cholim: If you or a friend who is a member of Sha'ar Zahav are ill in the hospital or at home, and would like to have the rabbi or a member of the Bikkur Cholim Committee call or visit, please notify the synagogue office.

Member of the Union of American Hebrew Congregations (Mike Rankin, Robin Leonard, Allyce Kimerling, Liaisons) and of the World Congress of Gay and Lesbian Jewish Organizations (Marc Mencher, Liaison).

Services are held every Friday evening beginning at 8:15 pm (except as noted), with an Oneg Shabbat following services. Services are generally held on the second Saturday of each month at 10:30 am—check calendar for each month.

Gift Shop Hours: Fridays, 7:30–8:05 pm.

Library Hours: Open during office hours, and 30 minutes before and after Friday night services.

Congregation Sha'ar Zahav (Congregation of the Golden Gate) is located in the Upper Market District of San Francisco at 220 Danvers at Caselli, which is one block south of the intersection of 18th and Market streets. By public transport, take MUNI bus 33 Stanyan to 18th and Danvers and walk one block south on Danvers to Caselli.

1 Thursday 12 Tammuz • 7 pm, Children's Education	10 Saturday 21 Tammuz • 10:30 am, Shabbat Service • Betty Kalis Bat Mitzvah	18 Sunday 29 Tammuz • 10:30 am, Preschool Children's Chavurah • 4 pm, New Members Pot Luck	25 Sunday 7 Av • 10:30 am, Kaiser Brunch • Leadership Advance
2 Friday 13 Tammuz • 8:15 pm, Shabbat Service	11 Sunday 22 Tammuz	19 Monday 1 Av • 6 pm, Healing Service	26 Monday 8 Av
3 Saturday 14 Tammuz	12 Monday 23 Tammuz • 6:30 pm, Va'ad meeting	20 Tuesday 2 Av	27 Tuesday 9 Av Tishah B'Av
4 Sunday 15 Tammuz	13 Tuesday 24 Tammuz	21 Wednesday 3 Av	28 Wednesday 10 Av
5 Monday 16 Tammuz • 6 pm, Healing Service	14 Wednesday 25 Tammuz	22 Thursday 4 Av • 6:30 pm, Ritual Committee	29 Thursday 11 Av
6 Tuesday 17 Tammuz	15 Thursday 26 Tammuz • 7:30 pm, Bikkur Cholim	23 Friday 5 Av • 8:15 pm, Shabbat Service • Leadership Advance	30 Friday 12 Av • 8:15 pm, Shabbat Service • Ellen Lewin reading
7 Wednesday 18 Tammuz	16 Friday 27 Tammuz • 8:15 pm, Shabbat Service • East Bay Service	24 Saturday 6 Av • Leadership Advance	31 Saturday 13 Av • 10:30 am, Women's Brunch and Hike
8 Thursday 19 Tammuz	17 Saturday 28 Tammuz		
9 Friday 20 Tammuz • 8:15 pm, Shabbat Service			

Note: Gray areas indicate religious services.

Oneg Sponsors

These generous people sponsored recent onegs:

6/4	Sharyn Saslafsky, Paul Cohen, and Bob Gutterman, commemorating the yahrzeit of Mark Feldman.		Light Foundation.
6/11	David Weinstein, commemorating the yahrzeit of his life partner, Albert Bryn Stern.	6/25	Jeffrey Davidson, in honor of the love and kindness of Edward Pollock.
6/18	Liz Goodman and Ellen Lewin, honoring the anniversary of their commitment ceremony and the publication of Ellen's book, <i>Lesbian Mothers</i> , and the members of the Bikkur Cholim Committee, honoring Allen Berenstein who was named as an outstanding volunteer by the Points of	7/2	Flowers provided by Jonathan Funk and John Arnold, in honor of the visit of Jonathan's parents.
		7/2	David Weinstein, commemorating the yahrzeit of his aunt, Betty Horowitz, and his brother Leonard Dexter, and the birthdays of Carolyn Pines, Betty Kalis, and David Weinstein.
		7/16	Sara Felder and Dev Noily, in honor of their wedding.

ADL Supports Inclusive Salute to Israel Parade

As an organization fighting against prejudice for more than 80 years, the Anti-Defamation League (ADL) supports the inclusion of Congregation Beth Simchat Torah, New York's gay and lesbian synagogue, in the Salute to Israel Parade May 9.

"All friends of Israel are uniting to celebrate this event," says Harriet S. Bogard, director of the ADL New York Regional Office, "and ADL recognizes Beth Simchat Torah's right to participate in it."

The Anti-Defamation League, founded in 1913, is the world's leading organization fighting anti-Semitism through programs and services that counteract hatred, prejudice and bigotry.

Congregation Sha'ar Zahav

שַׁעַר זָהָב

220 DANVERS AT CASELLI, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94114

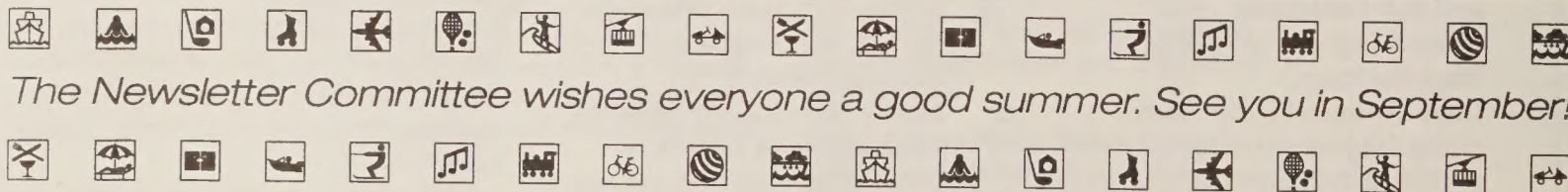
(415) 861-6932

AUGUST

אב-אלול

1 Sunday 14 Av	10 Tuesday 23 Av	17 Tuesday 30 Av • 7 pm, Ensemble rehearsal	25 Wednesday 8 Elul
2 Monday 15 Av • 6 pm, Healing Service	11 Wednesday 24 Av • 7 pm, Newsletter editing	18 Wednesday 1 Elul	26 Thursday 9 Elul • 6:30 pm, Ritual Committee • 7 pm, Newsletter distribution
3 Tuesday 16 Av	12 Thursday 25 Av	19 Thursday 2 Elul • 7 pm, Bikkur Cholim	27 Friday 10 Elul • 8:15 pm, Shabbat Service
4 Wednesday 17 Av	13 Friday 26 Av • 8:15 pm, Shabbat Service • Israel Trip Memories	20 Friday 3 Elul • 8:15 pm, Shabbat Service • East Bay Service	28 Saturday 11 Elul
5 Thursday 18 Av • 7 pm, Children's Education	14 Saturday 27 Av • 10:30 am, Shabbat Service	21 Saturday 4 Elul	29 Sunday 12 Elul • 10:30 am, Kaiser Brunch
6 Friday 19 Av • 8:15 pm, Shabbat Service	15 Sunday 28 Av	22 Sunday 5 Elul • 2 pm, Ensemble rehearsal	30 Monday 13 Elul
7 Saturday 20 Av	16 Monday 29 Av • 6 pm, Healing Service • 7 pm, Newsletter proofing/ layout	23 Monday 6 Elul	31 Tuesday 14 Elul • 7 pm, Ensemble rehearsal
8 Sunday 21 Av		24 Tuesday 7 Elul	
9 Monday 22 Av • 6:30 pm, Va'ad meeting			

Note: Gray areas indicate religious services.



The Newsletter Committee wishes everyone a good summer. See you in September!

DEADLINE

The deadline for all submissions to the September *Gaily Forward* is

Monday, August 9

No late submissions will be published without a deadline extension arranged in advance with the newsletter chair. Any CSZ member is welcome to submit articles of interest to our readership. Please type and double-space your articles. You may mail or fax (861-6081) your material to CSZ, Attn: *Gaily Forward*.

East Bay Services

- 7/16 Shelly Spiro's, 2431
Burlington, Oakland,
510/482-5967
- 8/20 Scott Feinstein's, 4015
Forest Hill Ave., Oakland,
510/530-6226